



USCIS

ሰደተኞች እና
ጥገኞችን እንኳን
ደህና መጣችሁ
ይላል



U.S. Citizenship
and Immigration
Services

M-1186-AMH (9/20)

USCIS

ሰዲተኞች እና
ጥገኞችን እንኳን
ደህና መጣችሁ
ይላል



U.S. Citizenship
and Immigration
Services

USCIS ስደተኞች እና ጥገኞችን እንኳን ደህና መጣችሁ ይላል

የዩ.ኤስ. ዲፓርትመንት ኦፍ ሆምላንድ ሴኩሪቲ (DHS) ክፍል የሆነው፣ ዩ.ኤስ. ዜግነት እና ኢሚግሬሽን አገልግሎቶች (USCIS)፣ እርስዎ እንደ ስደተኛ ወይም ጥገኛ ወደ ዩናይትድ ስቴትስ ሲመጡ እንኳን ደህና መጡ ብሎ ይቀበልዎታል። እኛ ለእርስዎ ክህሎቶች እና ተሰጦዎች ዋጋ እንሰጣለን፣ እና እርስዎ ወደ ማህበረሰብዎ ተቀላቅለው የተረጋጋ ሕይወት መምራት እና በዩናይትድ ስቴትስ ውስጥ ስኬታማ መሆን እንዲችሉ እገዛ ማድረግ እንፈልጋለን። እንዲሁም እኛ እርስዎ የዩ.ኤስ. ዜጋ መሆን እንዴት መሆን እንደሚችሉ የሚያስረዳዎት መረጃዎችን ማካፈል እንፈልጋለን።

ይህ ብሮሽር እርስዎ በዩናይትድ ስቴትስ ውስጥ የተረጋጋ ሕይወትዎን መምራት እንዲችሉ እና ከዩ.ኤስ. ዜግነት ስለሚገኙ መብቶች፣ ሀላፊነቶች፣ እና ጥቅሞች ማወቅ እንዲችሉ ይረዳዎታል። የዩ.ኤስ. ዜጋ መሆን እርስዎ እንደ ሁሉም አማራጭ ዜጎች ተመሳሳይ መብት ያጎናጽፎታል እና ለእርስዎ እና በእርስዎ አካባቢ ላሉ ዜጎች የጋራ የሆነ ባለቤትነት ስሜት እንዲፈጠር ያደርጋል።

መብቶች እና ሀላፊነቶች

በዩናይትድ ስቴትስ ውስጥ እንደሚኖር ስደተኛ ወይም ጥገኛ፣ እርስዎ በርካታ መብቶች አልዎት፣ ማለትም እዚህ ሀገር ውስጥ እንደሚኖሩ ሌሎች ሰዎች ተመሳሳይ መብቶች አልዎት። ከእነዚህ መብቶች መካከል ጥቂቶቹ የመናገር ነጻነት፣ የሀይማኖት ነጻነት፣ እና የመሰብሰብ ነጻነትን ያካትታሉ።



እርስዎ ሀላፊነቶችም አለብዎት። በዩናይትድ ስቴትስ ዉስጥ፣ እያንዳንዱ ሰዉ ሕግን ማከበር አለበት። እነዚህ ሕጎች እርስዎ ቀደም ብለዉ ከኖሩባቸዉ ሌሎች ቦታዎች የተለዩ ሊሆኑ ስለሚችሉ የዩ.ኤስ. ሕጎችን መረዳት አለብዎት። ስለ አሜሪካ ታሪክ፣ መንግስት፣ እና ባህል ማወቅዎ ሀገርዎ ላይ እየኖሩ እንደሆነ ስሜት እንዲያድርቡት እገዛ ያደርጋል።

እርስዎ ከዚህ ቦታች የተዘረዘሩት መብቶች አልዎት:

- በዩናይትድ ስቴትስ ዉስጥ የትኛዉም ቦታ ላይ መኖር
- በዩናይትድ ስቴትስ ዉስጥ ስራ መስራት
- በተወሰኑ መስፈርቶች ላይ በመመስረት ዩናይትድ ስቴትስን ለቆ መዉጣት ወይም መመለስ
- እስከተወሰነ እድሜ ክልል ድረስ የሕዝብ ትምህርትን መከታተል፣ በግዛቱ ሕጎች ላይ በመመስረት
- ገደብ ለማይጣልበት የሶሻል ሴኩሪቲ ካርድ ማመልከቻ ማስገባት
- እርስዎ በሚገኙበት ግዛት ወይም ክልል ዉስጥ ለመንጃ ፍቃድ ወይም ሌላ አይነት የመንግስት መታወቂያ ማመልከቻ ማስገባት
- እርስዎ ብቁ የሚሆኑበት እድሜ ደረጃ ላይ ሲደርሱ ለሕጋዊ ቋሚ ነዋሪነት እና የዩ.ኤስ. ዜጋ ለመሆን ማመልከቻ ማስገባት

- የእርስዎ የትዳር አጋር ወይም ትዳር ያልያዙ ልጆች በዩናይትድ ስቴትስ ውስጥ መኖር እንዲችሉ የጥገኝነት ወይም ከስደተኛዉ ጋር ዝምድና ያላቸዉ ሁኔታ ማግኘት እንዲችሉ ጥያቄ ማቅረብ
- ወንጀሎች ወይም በደልን ለሕግ አስከባሪዎች ማሳወቅ እና የእነርሱን እርዳታ ማግኘት

እርስዎ ሀላፊነት አለብዎት እና ከዚህ በታች የተዘረዘሩትን እንዲያደርጉ ይጠበቅቦታል:

- ወደ ሌላ ሀገር ከመሄድዎ በፊት ለስደተኛ ጉዞ ሰነድ ማመልከቻ በማስገባት ወደ ዩናይትድ ስቴትስ ለመመለስ ፍቃድ መጠየቅ፣ ጥገኛ ሁኔታን ያገኙ ቢሆንም
- ለሁሉም የፌደራል፣ የግዛት፣ እና አካባቢ ሕጎች ተገዢ መሆን
- የፌደራል፣ የግዛት እና የአካባቢ ታክሶችን መክፈል፣ የሚኖር ከሆነ
- እርስዎ ከ 18 እና 26 ዓመት እድሜ ክልል ውስጥ የሚገኙ ወንድ ከሆኑ ለተለየ አገልግሎቶች ምዝገባ ማድረግ
- የመገኛ አድራሻ ለዉጥ ሲያደርጉ ከ 10 ቀናት በላይ ሳያልፍ ስለ አዲሱ መገኛዎ ለ USCIS ማሳወቅ
- ለአቅመ አዳም ያልደረሱ ልጆቻችዎን ወደ ትምህርት ቤት መላክ
- እርስዎ ስደተኛ ከሆኑ በዩናይትድ ስቴትስ ውስጥ 1 ዓመት ከቆዩ በኋላ ለሕጋዊ ቋሚ ነዋሪነት ሁኔታ ማመልከቻ ማስገባት

በዩናይትድ ስቴትስ ውስጥ የተረጋጋ ሕይወትን መምራት

በዩናይትድ ስቴትስ ውስጥ፣ እርስዎ የተረጋጋ ሕይወት መምራት እንዲችሉ እያንዳንዱ የመንግስት ደረጃ የተለያዩ ሚናዎችን ይጫወታል። በእርስዎ የሰፊ ምደባ ሂደት ላይ ከአካባቢ፣ ከግዛት ፣ እና ከፌደራል መንግስት ቢሮዎች ጋር ሊገናኙ ይችላል።



እርስዎ ወደ ተገቢው የመንግስት እገዛ ፕሮግራም መሄድ እንዲችሉ ለማገዝ ከሰደተኞች ጋር የሚሰራ የእርስዎን የግዛቱ ስደተኛ አስተባባሪ፣ የግዛቱ ስደተኛ የጤና አስተባባሪ፣ የሰፈራ ምደባ ኤጀንሲ ወይም የአካባቢው ማህበረሰብ-ላይ የተመሰረተ ድርጅትን ያግኙ። በርካታ የመንግስት እገዛ ፕሮግራሞች በጊዜ-የተገደበ ለአገልግሎት ብቁ መሆን ጊዜ ቆይታዎች አሉባቸው ይህም እርስዎ ጥገኝነት ሁኔታ ከተሰጥዎት ወይም ስደተኛ ሆነው እንዲገቡ ከተፈቀደሎት ጊዜ አንስቶ የሚጀምር ነው።

እርስዎ እንግሊዝኛ ቋንቋን ለመማር እገዛ የሚፈልጉ ከሆነ፣ ለእንግሊዝኛ ቋንቋ የትምህርት ክፍል ምዝገባ ማድረግ ይችላሉ። ስለ እንግሊዝኛ ቋንቋ ትምህርት ክፍሎች እና ሌሎች ትምህርት ክፍሎች እና አገልግሎቶች መረጃ ለማግኘት የእርስዎን የሰፈራ ምደባ ኤጀንሲ፣ የሕዝብ ላይ-ብረሪ፣ የማህበራዊ አገልግሎት ኤጀንሲ፣ ወይም የፀሎት ቦታዎችን ይጠይቁ።

በእርስዎ ኢሚግሬሽን ሂደት ላይ ቀጣዮቹ ደረጃዎች

እርስዎ ወደ ዩናይትድ ስቴትስ እንደ ስደተኛ ሆነው የገቡት ባለፉት 2 ዓመቶች ውስጥ ከሆነ ወይም ባለፉት 2 ዓመቶች ውስጥ የጥገኛ ሁኔታ የተሰጥዎት ከሆነ፣ የተወሰኑ የቤተሰብ አባላቶችዎ ከእርስዎ ጋር እዚህ መቀላቀል እንዲችሉ አቤቱታ ማቅረብ ይችሉ ይሆናል። ከዚህ በታች ለተጠቀሱት የቤተሰብ አባላቶችዎ አቤቱታ ማቅረብ ይችሉ ይሆናል፡

- ትዳር አጋር
- ልጅ (ያላገባ/ያላገባች እና ለጥገኝነት ወይም ስደተኛ ሁኔታ ማመልከቻ ባስገቡበት ወቅት ከ 21 ዓመት በታች ለሆነ/ሆነች)

እርስዎ ቅጽ I-730፣ ስደተኛ/ጥገኛ ዘመድ አቤቱታን ለ USCIS ማቅረብ አለብዎት፣ ይህም መሆን ያለበት ጥገኝነት ከተሰጥዎት ወይም እንደ ስደተኛ ሆነው እንዲገቡ ከተፈቀደዎት ጊዜ አንስቶ ባሉት 2 ዓመታቶች ውስጥ ነው። ወይም የሰብዓዊነት ምክንያቶችን በማስረጃ በማሳየት የ 2-ዓመት ጊዜ ቆይታውን እንዲያራዝሙ ይፈለጋል። ይህ ቅጽ እዚህ ጋር ይገኛል uscis.gov/i-730.

ሕጋዊ ቋሚ ነዋሪነት

ሕጋዊ ቋሚ ነዋሪ (ግሪን ካርድ ያለው) ማለት በዩናይትድ ስቴትስ ውስጥ ቋሚ በሆነ መልኩ ለመኖር እና ስራ ለመስራት ፍቃድ የተሰጠው/የተሰጣት ግለሰብ ማለት ነው። ለዚህ ሁኔታ ማረጋገጫነት፣ ግለሰቡ/ግለሰቧ ቋሚ ነዋሪነት ካርድ ይሰጠዋል/ይሰጣታል፣ ይህም በመደበኝነት ግሪን ካርድ በመባል ይታወቃል። እንዲሁም ግሪን ካርድን ማግኘት ግለሰቡ/ግለሰቧ ሙሉ ለሆነ የዩ.ኤስ. ዜግነት ማመልከቻ ለማስገባት ወደ የሚያስችል መንገድ ይመራዋል/ይመራታል (በዚህ ጉዳይ ላይ ከታች ተጨማሪ መረጃ ቀርቧል)።

- ስደተኞች ወደ ዩናይትድ ስቴትስ ከመጡበት ጊዜ አንስቶ ከሚኖረው 1 ዓመት በኋላ የግዴታ ለቋሚ ነዋሪነት ካርድ ማመልከቻ ማስገባት አለባቸው። ስደተኞች ይህን ማመልከቻ በሚያስገቡበት ወቅት በዩናይትድ ስቴትስ ውስጥ ለ 1 ዓመት በአካል መኖራቸው ግዴታ ነው።
- ጥገኞች ጥገኝነት ከተሰጣቸው ከ 1 ዓመት በኋላ ለቋሚ ነዋሪነት ካርድ ምናልባት ማመልከቻ ማስገባት ይችሉ ይሆናል። ጥገኞች ይህን ማመልከቻ በሚያስገቡበት ወቅት እንደ ጥገኛ በዩናይትድ ስቴትስ ውስጥ ለ 1 ዓመት በአካል መኖራቸው ግዴታ ነው።

ለሕጋዊ ቋሚ ነዋሪነት ሁኔታ ማመልከቻ ለማስገባት እና ቋሚ የነዋሪነት ካርድ ለማግኘት፣ ቅጽ I-485 ፣ ቋሚ ነዋሪነትን ማስመዘገቢያ ወይም ሁኔታውን

ማስተካከያ ማመልከቻን ያስገቡ። ይህ ቅጽ እዚህ ጋር ይገኛል uscis.gov/i-485. ምንም እንኳን ቅጽ I-485 ማመልከቻን ለማስገባት ለጥገኞች ክፍያ ቢኖረውም፣ ቅጽ I-485 ማመልከቻን ለማስገባት ለስደተኞች ምንም አይነት ክፍያ የለውም። ማህበረሰብ-ላይ የተመሰረቱ ድርጅቶች፣ ይህም የእርስዎ አካባቢ ሰፊ ምደባ ኤጀንሲን ያካትታል፣ በዚህ ሂደት ላይ ለእርስዎ እገዛ ሊያደርጉልዎት ይችላሉ።

ስደተኞች

እርስዎ ስደተኛ ከሆኑ፣ ወደ ዩናይትድ ስቴትስ ውስጥ እንደ ስደተኛ ሆነው እንዲገቡ ከተፈቀደልዎት ጊዜ አንስቶ ባለው 1 ዓመት ውስጥ በሕግ መሰረት ለሕጋዊ ቋሚ ነዋሪነት ሁኔታ ማመልከቻ እንዲያስገቡ ይፈለጋል።

ለሕጋዊ ቋሚ ነዋሪነት ማመልከቻ ያስገቡ

ቅጽ I-485 ፣ ቋሚ ነዋሪነትን ለማስመዘገብ ወይም ሁኔታውን ማስተካከያ ማመልከቻ ማመልከቻ ያስገቡ። ፡ ስደተኞች ቅጽ I-485 ማመልከቻን ለማስገባት ወይም ባዮሜትሪክ አገልግሎቶችን ለማግኘት ክፍያ አይፈጽሙም።

እርስዎ ማመልከቻ ለማስገባት ብቁ ሊሆኑ የሚችሉት፡

- እንደ ስደተኛ ሆነው እንዲገቡ ከተፈቀደልዎት ጊዜ አንስቶ በዩናይትድ ስቴትስ ውስጥ ቢያንስ ከ 1 ዓመት በላይ በአካል የኖሩ ከሆነ፤
- የእርስዎን ቅጽ I-485 ማመልከቻን በሚያስገቡበት ጊዜ ላይ በዩናይትድ ስቴትስ ውስጥ በአካል የሚገኙ ከሆነ፤
- እንደ ስደተኛ ሆነው ወደ ዩናይትድ ስቴትስ እንዲገቡ ሊፈቀድልዎት የሚችሉ ከሆነ፤ እና
- የእርስዎን የስደተኛ ሁኔታ እንዲቋረጥ ያላደረጉ ከሆነ።

ለበለጠ መረጃ uscis.gov/i-485 እና uscis.gov/greencard/refugees ይጎብኙ ።

ስደተኞች

ለዩ.ኤስ. ዜግነት ማመልከቻ ያስገቡ

እርስዎ ለተወሰኑ በቁጥር የሚጠቀሱ ዓመታቶች ሕጋዊ ቋሚ ነዋሪ የነበሩ ከሆነ እና ሌሎች የብቁነት መስፈርቶችን የሚያሟሉ ከሆነ ለኒዉትራላይዜሽን ብቁ ሊሆኑ ይችላሉ። እባክዎትን ለበለጠ መረጃ uscis.gov/citizenship ይጎብኙ።

ጥገኞች

እርስዎ ጥገኛ ከሆኑ፣ እርስዎ ለጊዜ ቆይታዉ በሙሉ ነዋሪነትዎን ጠብቀዉ የቆዩ ከሆነ፣ ለሕጋዊ ቋሚ ነዋሪነት ሁኔታ ጥገኝነት ከተፈቀደልዎት በኋላ ባለዉ 1 ዓመት ዉስጥ ማመልከቻ ለማስገባት ብቁ ይሆናሉ፣ ነገር ግን ማመልከቻ እንዲያስገቡ አይገደዱም።

ለሕጋዊ ቋሚ ነዋሪነት ማመልከቻ ያስገቡ

ቅጽ I-485 ፣ ቋሚ ነዋሪነት ለማስመዝገብ ወይም ሁኔታዉን ማስተካከያ ማመልከቻን ያስገቡ፣ እና ተገቢ የሆኑትን የማመልከቻ እና ባዮሜትሪክ አገልግሎት ክፍያዎችን ይፈጽሙ።

እርስዎ ማመልከቻ ለማስገባት ብቁ ሊሆኑ የሚችሉት፡

- ጥገኝነት ሁኔታ ከተሰጥዎት ጊዜ አንስቶ ቢያንስ ለ 1 ዓመት በዩናይትድ ስቴትስ ዉስጥ በአካል የኖሩ ከሆነ ነዉ፤
- የእርስዎን ቅጽ I-485 ማመልከቻን በሚያስገቡበት ጊዜ ላይ በዩናይትድ ስቴትስ ዉስጥ በአካል የሚገኙ ከሆነ፤
- የስደተኛ ትርጓሜ መስፈርትን ማሟላት የሚቀጥሉ ከሆነ ወይም የስደተኛ ግለሰብ የትዳር አጋር ወይም ልጅ ከሆኑ፤
- በየትኛዉም የዉጪ ሀገር ዉስጥ በተረጋጋ መልኩ የሰፈራ ምደባ ያላገኙ ካልሆነ፤
- እንደ ስደተኛ ሆነዉ ወደ ዩናይትድ ስቴትስ እንዲገቡ ሊፈቀድልዎት የሚችል ከሆነ፤ እና

ጥገኞች

- የእርስዎን የጥገኛ ሁኔታ እንዲቋረጥ ያላደረጉ ከሆነ።

ለበለጠ መረጃ uscis.gov/i-485 እና uscis.gov/greencard/asylees ይጎብኙ።

ለዩ.ኤስ. ዜግነት ማመልከቻ ያስገቡ

እርስዎ ለተወሰኑ በቁጥር የሚጠቀሱ ዓመታቶች ሕጋዊ ቋሚ ነዋሪ የነበሩ ከሆነ እና ሌሎች የብቁነት መስፈርቶችን የሚያሟሉ ከሆነ ለኒዉትራላይዜሽን ብቁ ሊሆኑ ይችላሉ። እባክዎትን ለበለጠ መረጃ uscis.gov/citizenship ይጎብኙ።

ዜግነት

ዜግነት ሁሉንም አሜሪካዊያኖችን የሚያስተሳስር የጋራ ገመድ ነዉ። እኛ በዘር ወይም በሀይማኖት አንድ የሆንን ሀገር አይደለንም ነገር ግን የጋራ በሆኑ ነጻነት፣ ከሁሉም ሀይል ነጻ መሆን፣ እና እኩልነት የጋራ እሴቶች ላይ የተመሰረተን ሀገር ነን። የዩ.ኤስ. ዜጋ በመሆን፣ እርስዎ የእኛ ሀገር እንዴት መመራት እንዳለባት ሀሳብዎን የሚያቀርቡበት ድምጽ ይኖርዎታል።

እንደ ሕጋዊ ቋሚ ነዋሪነትዎ እርስዎ የሚፈጽሟቸዉ ድርጊቶች በኋላ ላይ የዩ.ኤስ. ዜጋ መሆን የሚችሉበት ሁኔታ ላይ ተለጽኖ ሊያሳድር ይችላል። የዩ.ኤስ. ዜጋ ለመሆን የሚካሄደዉ ሂደት ኒዉትራላይዜሽን በመባል ይታወቃል። እርስዎ እንደ ዩ.ኤስ. ዜጋ ሆነዉ የዜግነት መብት ለማግኘት ሁሉንም የብቁነት መስፈርቶች ማሟላት ይኖርቦታል።



በአጠቃላይ፣ እንደ ሕጋዊ ቋሚ ነዋሪነት የተወሰኑ በቁጥር የሚጠቀሱ ዓመታቶችን ካስቆጠሩ በኋላ፣ እርስዎ ለኒውትራላይዜሽን ማመልከቻ ማስገባት ይችላሉ። ስደተኞች እና ጥገኞች ለሕጋዊ ቋሚ ነዋሪነት ማመልከቻቸው ተቀባይነት ካገኘበት ቀን አንስቶ ካሉት 5 ዓመታቶች በኋላ ለኒውትራላይዜሽን ማመልከቻ ማስገባት ይችላሉ። ጥገኞች ለሕጋዊ ቋሚ ነዋሪነት ሁኔታ የእነርሱ ቅጽ I-485 ከመጽደቁ ከ 1 ዓመት በፊት ተቀባይነት ያገኛል። የእነርሱ ቅጽ I-485 ከጸደቀ በኋላ፣ ስደተኞች የሕጋዊ ቋሚ ነዋሪነት ሁኔታቸው ዩናይትድ ስቴትስ ከገቡበት ቀን ጀምሮ ተቀባይነት ያገኛል።

የኒውትራላይዜሽን ብቁነት መስፈርቶች ዝርዝርን ለማግኘት፣ uscis.gov/citizenship ይጎብኙ። ከእነዚህ መስፈርቶች መካከል የተወሰኑት ከታች የተዘረዘሩትን ያካትታሉ፡

- እርስዎ ለተወሰነ የጊዜ ቆይታ በዩናይትድ ስቴትስ ውስጥ በአካል መገኘት ይኖርበታል።
- እርስዎ በዩናይትድ ስቴትስ ውስጥ ያልተቋረጠ የኑሮ ሁኔታ ሊኖርዎት ይገባል።
- እርስዎ ጥሩ የሆነ የሞራል ባህሪያቶች ሊኖርዎት ይገባል።
- እርስዎ መሰረታዊ የሆነ እንግሊዝኛ ቋንቋን መናገር፣ ማንበብ፣ መጻፍ፣ እና መረዳት አለብዎት እና ስለ ዩ.ኤስ. ታሪክ እና መንግስት (ሲቪክስ) ግንዛቤ ሊኖርዎት ይገባል።
- የዩ.ኤስ. ሕገ መንግስትን መርህዎች እና ሀሳቦች መደገፍ አለብዎት እና ለዩናይትድ ስቴትስ ታማኝነትዎን በመሃላ ለማረጋገጥ ፍቃደኛ መሆን አለብዎት።

ለኒዉትራላይዜሽን ማመልከቻ ለማስገባት፣ ቅጽ N-400 ፣ የኒዉትራላይዜሽን ማመልከቻን፣ አንላይን ላይ በ uscis.gov/n-400 ያስገቡ። እንዲሁም የቅጽ N-400 እና የእርስዎ ባዮሜትሪክ ክፍያን አንላይን ላይ መፈጸም ይችላሉ። ጠቁ ለሆኑ ግለሰቦች የሚያስፈልጉት የኒዉትራላይዜሽን መስፈርቶች የማይካተቱ ሁኔታዎች እና ማሻሻያዎች ይኖራሉ። በተጨማሪም USCIS አካል ጉዳት ላለባቸው ግለሰቦችም እገዛ ይሰጣል። በርካታ የማህበረሰብ ድርጅቶች፣ ለምሳሌ የአካባቢ ሰፈራ ምደባ ኤጀንሲዎች፣ እርስዎ ለኒዉትራላይዜሽን ሂደት መዘጋጀት እንዲችሉ እገዛ ሊያደርጉ ይችላሉ።



የዩ.ኤስ. ዜግነትን ከማግኘት ጋር ተያያዞ የተወሰኑ ጥቅማ ጥቅሞች፣ መብቶች፣ እና ሀላፊነቶች ይመጣሉ፤ እነዚህም በፌዴራል ምርጫዎች ላይ መሳተፍ መቻል፣ በዳኝነት ሂደት ዉስጥ እንደ ፍርድ ሽንጎ ማገልገል፣ የዩ.ኤስ. ፓስፖርትን ይዞ ጉዞ ማድረግ፣ ለፌዴራል ክፍት የሥራ ቦታዎች መወዳደር፣ እና በሕዝብ የተመረጠ ባለስልጣን መሆን መቻልን ያካትታሉ።

USCIS ያግኙ

ተጨማሪ መረጃዎች ለማግኘት፣ የእርስዎን ጉዳይ የደረሰበት ደረጃን ለማረጋገጥ፣ ወይም የ USCIS ቢሮን ለማግኘት uscis.gov ይጎብኙ። USCIS ከክፍያ ነጻ በሆነ ስልክ መስመር 800-375-5283 ደዉለዉ ማግኘት ይችላሉ። ፣ መስማት ለተሳናቸው ፣ ወይም መስማት ለሚያዳግታቸው ወይም የንግግር እክሎች ላሉባቸው ሰዎች፣ በ TTY 800-767-1833 መደወል ይቻላል። አገልግሎቱን በእግሊዝኛ እና ስፓኒሽ ቋንቋ ማግኘት ይችላሉ። እንዲሁም የ USCIS

መገኛ ማዕከልን ለማግኘት uscis.gov/contactcenter
መጎብኘት ይችላሉ።

USCIS አቅርቦቶች

የዩ.ኤስ. ሲትዝንቪ.ፕ ኤንድ ኢሚግሬሽን ስርቪስስ (USCIS)

USCIS ወደ ዩናይትድ ስቴትስ የሚደረግን ሕጋዊ ስደት በበላይነት ይቆጣጠራል። የግሪን ካርድ ማመልከቻ ማስገባት፣ የዩ.ኤስ. ዜግነት ለማግኘት ጥረት ማድረግ፣ ከቤተሰብ ጋር በድጋሚ መገናኘት፣ ወደ ሌላ ሀገር ጉዞ ለማድረግ ፍቃድ ማግኘት፣ እና ሌሎች ተጨማሪ ነገሮች እንዴት ማድረግ እንደሚችሉ ይማሩ።

ለስደተኞች እና ጥገኞች አቅርቦቶች

uscis.gov/howdoi/refugeesasylees

እንኳን ወደ ዩናይትድ ስቴትስ በደህና መጡ፡ ለአዲስ ስደተኞች መመሪያ

ይህ መመሪያ እርስዎ እና የእርስዎ ቤተሰብ በዩናይትድ ስቴትስ ውስጥ ለሚኖራችሁ የአለት ከአለት ሕይወት የሚያስፈልጉ መሰረታዊ መረጃዎችን ያስተዋወቃል። የእርስዎን ሙብቶች እና ሀላፊነቶችን ይገልጻል፣ እርስዎ በአካባቢዎ በሚገኝ ማህበረሰብ እንቅስቃሴዎች ውስጥ ተሳትፎ ማድረግ የሚችሉበት ሁኔታ ላይ ሀሳቦችን ያቀርባል፣ እና ህጋዊ ቋሚ ነዋሪ ከሆኑ በኋላ ለዩ.ኤስ. ዜግነት ማመልከቻ የሚያስገቡበትን እቅድ እንዲያወጡ እገዛ ያደርግሎታል።

uscis.gov/newimmigrants

በዩ.ኤስ. ውስጥ የተረጋጋ ሕይወት መምራት

ይህ ድህረ ገጽ ስለ ዩናይትድ ስቴትስ፣ ትምህርት እና የልጅ እንክብካቤ፣ አደጋዎች እና ደህንነቶች፣ ከዩናይትድ ስቴትስ ውጪ ጉዞ ማድረግ፣ ስራ ቅጥር፣ በዩናይትድ ስቴትስ ውስጥ የተረጋጋ ሕይወት መምራት፣ የመንግስት ጥቅማ ጥቅሞች፣ የጤና እንክብካቤ፣ እና ገንዘብ እና ፋይናንስን የተመለከቱ መረጃዎችን ለእርስዎ ያቀርባል።

uscis.gov/tools/settling-us

USCIS አቅርቦቶች

የዜግነት አቅርቦት ማዕከል

ይህ ዌብሳይት እርስዎ ለዩ.ኤስ. ዜግነት ዝግጅት ማድረግ እንዲችሉ የሚረዱ ትምህርታዊ መሳሪያዎችን እና መረጃዎችን ያቀርባል።

uscis.gov/citizenship

እንዳይጭበረበሩ ይጠንቀቁ

እርስዎ በኢሚግሬሽን ጉዳዮች ላይ የሕግ ምክር የሚፈልጉ ከሆነ፣ ለእርስዎ እገዛ እያደረገ ያለው ግለሰብ የሕግ ምክር ለመስጠት ፍቃድ ያለው መሆኑን ያረጋግጡ። በዩ.ኤስ. ዲፓርትመንት አፍ ጀስቲስ የሚታወቅ ድርጅት ዉስጥ የሚሰራ/የምትሰራ ጠበቃ ወይም እዉቅና የተሰጠው/የተሰጣት ተወካይ ብቻ ለእርስዎ የሕግ ምክር መስጠት ይችላሉ።

uscis.gov/avoid-scams

uscis.gov/avoid-scams/find-legal-services

ቅጾች

ቅጽ I-765 ለስራ ፍቃድ ማመልከቻ ለማስገባት፣ ፍቃድዎን ለማደስ፣ ወይም የእርስዎን ሰነድ ለመቀየር ይጠቀሙ።

uscis.gov/i-765

ቅጽ I-730 የትዳር አጋርዎን ወይም ልጆችዎን ወደ ዩናይትድ ስቴትስ ለማምጣት ይጠቀሙ።

uscis.gov/i-730

ቅጽ I-131 የሰደተኛ ጉዞ ሰነድን በመያዝ ወደ ዩናይትድ ስቴትስ ለመመለስ ጥያቄ ለማቅረብ ይጠቀሙ።

uscis.gov/i-131

ቅጽ I-485 እርስዎ በዩናይትድ ስቴትስ ዉስጥ የሚገኙ ከሆነ ለሕጋዊ ቋሚ ነዋሪነት ሁኔታ ማመልከቻ ለማስገባት ይጠቀሙ።

uscis.gov/i-485

USCIS አቅርቦቶች

ቅጽ N-400 ለዩ.ኤስ. ዜግነት ማመልከቻ ለማስገባት ይጠቀሙ።

uscis.gov/n-400

ቅጽ AR-11 የእርስዎ ወቅታዊ አድራሻ በ USCIS የተሻሻለ መሆኑን ለማረጋገጥ ይጠቀሙ።

uscis.gov/ar-11

myUSCIS

የኢሚግሬሽን ጥቅማ ጥቅሞችን ለማግኘት የሚያስፈልገው ማመልከቻ ማስገቢያ ሂደት፣ የዜግነት መብትን ለማግኘት ዝግጅት ለመጀመር የሚረዱ መሳሪያዎች፣ እና ለዜግነት መዘጋጃ ትምህርት ክፍለ ጊዜዎችን ለማግኘት የሚያስፈልጉ አቅርቦቶች እና በአካባቢዎ በሚገኝ ማህበረሰብ ውስጥ ዶክተሮችን ለማግኘት የሚረዱ ወቅታዊ የሆኑ መረጃዎችን ማግኘት ይችላሉ። በአንላይን አካውንት ላይ በመመዘገብ ማመልከቻን ወይም መጠየቂያን አንላይን እንዴት ማስገባት እንደሚቻል እና ስለ እርስዎ ጉዳይ መረጃዎችን ማግኘት ስለሚችሉባቸው መንገዶች ይማሩ።

my.uscis.gov

myaccount.uscis.dhs.gov

ሌሎች የፌዴራል አቅርቦቶች

ከዚህ በታች የቀረበው ቻርት ለስደተኞች እና ጥገኞች ስለሚሰጡ የፌዴራል መንግስት አገልግሎቶች ተጨማሪ መረጃዎችን ይሰጣል።

የፌዴራል መንግስት አቅርቦቶች

ዩ.ኤስ. ዲፓርትመንት ኦፍ ሄልዝ ኤንድ ሂዉማን ሰርቪስስ ለሕጻናት እና ቤተሰቦች አስተዳደር የስደተኛ ሰፈራ ምደባ ቢሮ (ORR)

እርስዎ ስደተኛ ፣ ጥገኛ ፣ እና የስደተኛው የቤተሰብ አባል ከሆኑ ፣ በ ORR አማካኝነት እገዛ እና

የፌዴራል መንግስት አቅርቦቶች

አገልግሎቶች ለመቀበል ብቁ ሊሆኑ ይችላሉ።

ORR በርካታ ፕሮግራሞች በገንዘብ ይደግፋል እና ያስተዳድራል እነዚህም የገንዘብ እና ሕክምና ድጋፍ፣ የስራ ቅጥር ዝግጅት፣ የስራ ምደባ፣ እና የእንግሊዝኛ ቋንቋ ስልጠና ያካትታሉ። ከእነዚህ ፕሮግራሞች ዉስጥ አብዛኞቹ በጊዜ-የተገደበ ብቁነት ጊዜ ቆይታዎች አሉዎቸዉ ይህም እርስዎ ጥገኝነት ከተሰጥዎት ወይም ወደ ዩናይትድ ስቴትስ እንደ ስደተኛ ሆነዉ እንዲገቡ ከተፈቀደልዎት ጊዜ አንስቶ የሚጀምር ነዉ። እርስዎ በእነዚህ ፕሮግራሞች የትኛዉም ላይ ፍላጎት ካልዎት ለእነዚህ ፕሮግራሞች ብቁ መሆን አለመሆንዎን በተቻለ ፍጥነት ማረጋገጥ አለብዎት።

የግዛቱ ስደተኛ አስተባባሪዎች/የግዛቱ የስደተኞች ጤና አስተባባሪዎች

acf.hhs.gov/orr/resource/orr-funded-programs-key-contacts

የግዛቱ ፕሮግራሞች እና አቅርቦቶች

acf.hhs.gov/orr/state-programs-annual-overview

የጤና ኢንሹራንስ አቅርቦቶች

acf.hhs.gov/orr/health

አቅምን ያገናዘቡ የመኖሪያ ቤት አቅርቦቶች

acf.hhs.gov/orr/resource/finding-affordable-housing

የስራ ቅጥር አቅርቦቶች

acf.hhs.gov/orr/employment-resources

ዩ.ኤስ. ዲፓርትመንት አፍ ስቴት የሕዝብ ቁጥር፣ ስደተኞች፣ እና ስደት ቢሮ ቅበላ እና ምደባ ፕሮግራም እርስዎ በዩናይትድ ስቴትስ ዉስጥ የስደተኛ ሁኔታ የፀደቀልዎት ከሆነ፣ እርስዎ ስፓንሰር የተደረጉት በዩ.ኤስ. ዲፓርትመንት አፍ ስቴትስ በሚመራ በቅበላ እና ምደባ ፕሮግራም ላይ እየተሳተፈ በሚገኝ የሰፈራ

የፌዴራል መንግስት አቅርቦቶች

ምደባ ኤጀንሲ ነዉ። ስፓንሰር አድራጊዉ ኤጀንሲ በአካባቢዉ ካሉት ቢሮዎች በአንዱ ዉስጥ እርስዎን መመደብ እና የመነሻ አገልግሎቶችን የመስጠት ሀላፊነት አለበት፤ እነዚህም አገልግሎቶች የመኖሪያ ቤት፣ መሰረታዊ የቤት እቃዎች፣ ምግብ፣ አልባሳት፣ ገለጻ መስጠት እና በዩናይትድ ስቴትስ ዉስጥ በሚኖርዎት የመጀመሪያዎቹ ከ 30 እስከ 90 ቀናቶች ዉስጥ ሌሎች ማህበራዊ፣ ሕክምና፣ እና የስራ ቅጥር አገልግሎቶችን ማግኘት እንዲችሉ እገዛ ማድረግን ያካትታሉ። እርስዎ መጀመሪያ ላይ እንደ ሰደተኛ ዩናይትድ ስቴትስ ሲመጡ፣ የተረጋጋ ሕይወትን ለመጀመር እርዳታን ለማግኘት መጀመሪያ ላይ ሊጠይቁ የሚገባዎት የእርስዎ የአካባቢ ሰፈራ ምደባ ኤጀንሲ ነዉ።

state.gov/refugee-admissions/reception-and-placement

ዩ.ኤስ. ዲፓርትመንት ኦፍ ስቴት የህዝብ ቁጥር፣ ስደተኞች፣ እና ስደት ቢሮ የባህል ገለጻ አቅርቦት ልዉዉጥ (CORE)

በዩ.ኤስ. ዲፓርትመንት ኦፍ ስቴት የገንዘብ ድጋፍ የሚደረግለት፣ CORE ከዩ.ኤስ.-ጋር ለተጣመሩ ስደተኞች በርካታ የባህል ገለጻ አቅርቦቶችን ይሰጣል፡ ለይህ ዌብሳይት በአረብኛ፣ ፋርሲ፣ ኪንያሩዋንዳ፣ ኪስዋሊ፣ እና ሶማልኛ ቋንቋዎች የቀረቡ አቅርቦቶችን አካቷል። CORE በዩናይትድ ስቴትስ ዉስጥ ስላለዉ ባህል ገለጻ እንዲያገኙ እርዳታ ያደርግሎታል። ስለ ስራ ቅጥር፣ መኖሪያ ቤት፣ ጤና ጥበቃ፣ ገንዘብ አያያዝ የበለጠ ግንዛቤ እንዲኖርዎት እና በዩናይትድ ስቴትስ ዉስጥ የተሰተካከለ ሕይወትን ለመምራት የሚያስችሎትን እዉቀት ለማግኘት አሁኑኑ CORE በመጎብኘት ይመርምሩ።

corenav.org

ዩ.ኤስ. ዲፓርትመንት ኦፍ ሌቦር (DOL)

DOL በዩናይትድ ስቴትስ ደሞዝ ተከፋዮች፣ ስራ

የፌዴራል መንግሥት አቅርቦቶች

ፈላጊዎች፣ እና ጡረተኞችን ደህንነት ያበረታታል፤ ያነቃቃል እና ያሳድጋል፤ ትርፋማ ለሆነ የስራ ቅጥር እድሎችን ለመፍጠር ስራውን ያከናውናል፤ እና ከስራ-ጋር የተያያዙ ጥቅማ ጥቅሞች እና መብቶችን ያረጋግጣል። እሰኪ ይህን ይመልከቱ careeronestop.org በማህበረሰብዎ ውስጥ ስራዎች እና ስልጠናዎችን ማግኘት እንዲችሉ ይረዳዎታል።

የስራተኞች መብቶች አቅርቦቶች

dol.gov

የአሜሪካ ስራ ማእከሎች (በ DOL ስፓንስር የተደረገ)

careeronestop.org

877-US2-JOBS (877-889-5627 (TTY))

ዩ.ኤስ. ዲፓርትመንት ኦፍ ጀስቲስ ስደተኛ እና ተቀጣሪ መብቶች ክፍል

የዩ.ኤስ. ዲፓርትመንት ኦፍ ጀስቲስ ስደተኛ እና ተቀጣሪ መብቶች ክፍል የስደተኛ እና ዜግነት ድንጋጌ ፀረ-መድልዎ አንቀጽን ተግባራዊ ያደርጋል፡
: ይህ ደንብ የስራ ቀጣሪዎች በዜግነት ሁኔታ እና የዜግነት መነሻ ላይ በመመስረት ስራ በሚቀጥሩበት፣ ከስራ በሚያሰናብቱበት፣ ወይም በሚመለሙበት ወይም ለከፍተኛዎች በሚጠቁሙበት ወቅት መድልዎ እንዳያደርጉ ይከለክላል። ከዚህም በተጨማሪም ተቀጣሪዎች ፍትሃዊ ያልሆነ የተለዩ ማስረጃዎችን እንዲያቀርቡ የመጠየቅ ልምምዶች እና በቀል ወይም ማስፈራራት ሁኔታንም ይከለክላል። እርስዎ ስራ ለመቀጠር በሚሞክሩበት ወቅት ወይም አሁን ላይ በሚሰሩበት መስሪያ ቤታ ላይ ከመጡበት ሀገር ጋር በተያያዘ፣ ወይም ጥገኛ ወይም ስደተኛ ስለሆኑ ፍትሃዊ ባልሆነ መልኩ ተስተናግጃለሁ ብለው ካሰቡ፣ የስደተኞች እና ተቀጣሪዎች መብቶች ክፍል እርዳታ ሲሰጥዎት ይችላል ይሆናል።

በዜግነት ወይም ኢሚግሬሽን ሁኔታ ላይ ተመስርተው ስለሚደርስ የስራ ቅጥር መድልዎች ላይ የሚያተኩሩ አቅርቦቶች

የፌዴራል መንግስት አቅርቦቶች

justice.gov/crt/immigrant-and-employee-rights-section

800-255-7688 (800-237-2515 (TTY))

ሶሻል ሴኩሪቲ አስተዳደር

ስራ ለመቀጠል፣ የሶሻል ሴኩሪቲ ጥቅማ ጥቅሞችን ለመቀበል፣ እና ለሌሎች የመንግስት አገልግሎቶች ማመልከቻ ለማስገባት ሶሻል ሴኩሪቲ ቁጥር እንዲኖርዎት ያስፈልጋል። እርስዎ የሶሻል ሴኩሪቲ ቁጥር እና ካርድ ማግኘት አለብዎት። ስደተኞች እና ጥገኞችን የሚመለከት የተለየ መረጃን ለማግኘት ከዚህ በታች ያለውን ዌብሳይት ይጎብኙ።

ssa.gov/people/immigrants

800-772-1213 (800-325-0778 (TTY))

በ USCIS ስደተኞች እና ጥገኞች የእንኳን ደህና መጣቸዎቹ ላይ የሚኖሩትን አብዛኞቹን ምስሎች USCIS ጥቅም ላይ ለማዋል መብቶቹን ገዝቷቸዋል። : USCIS እነዚህን ምስሎችን ሌሎችን በማያካትት እና ሊተላለፍ-በማይችል መሰረት ላይ ጥቅም ላይ ለማዋል ፍቃድ ተሰጥቶታል። ሌሎች ሁሉም በእነዚህ ምስሎች ላይ የሚኖሩ መብቶች፣ ይህም ያለ ምንም ገደብ መጠቀም እና ቅጂ መብቶችን ያካትታል። በምስሎቹ ባለቤት ተይዘው ይቆያሉ። እነዚህ ምስሎች ለሕዝብ ይፋ በሆኑ መገኛዎች ውስጥ አይቀመጡም እና የዚህ ህትመት አካል ሆነው ካልቀረቡ በስተቀር ጥቅም ላይ የሚውሉ አይሆንም።



U.S. Citizenship
and Immigration
Services

uscis.gov